

THE TARIFF OF PORT FEES AND CHARGES
SZCZECIN AND ŚWINOUJŚCIE SEAPORTS AUTHORITY

with the changes effective from January 10, 2021

CONTENTS

§ 1. APPLICATION 3

§ 2. COLLECTION..... 3

§ 3. COLLECTION OF WASTE FROM SHIPS 4

§ 4. SERVICES PROVIDED BY PORT FIRE SERVICE..... 9

§ 5. WATER SUPPLY 11

§ 6. ADDITIONAL INFORMATION..... 11

§ 1. Application of the Tariff.

1. The Tariff defining fees for services is adopted by the Szczecin and Świnoujście Seaports Authority, hereinafter referred to as the Ports Authority, based on the Resolution of the Board of the Ports Authority No 1 of 6th January 2006 as amended.
2. The Tariff is effective as of 01.03.2006.
3. The Tariff is applicable in Szczecin and Świnoujście seaports.
4. Fees included in the Tariff are binding provided contracting Parties have agreed otherwise.
5. The terms of services not listed in the Tariff shall be determined by a separate agreement between the parties.
6. The Tariff set by the Ports Authority covers the following services:
 - collection of waste from ships,
 - services provided by the Port Fire Service, and
 - water supply.
7. The obligation to pay fees arises when the service is performed by the Ports Authority.
8. Rates specified in the Tariff are subject to indexation after the end of each calendar year against the average annual increase in the consumer price index published by the President of the Central Statistical Office (CSO) for the previous year, provided the index exceeds 100. The amendment of the rates due to indexation does not constitute a change of the tariff terms and conditions. The rates indexed in the above-mentioned manner are effective from 1st April of each calendar year and shall be included in the Tariff immediately after the publication by the CSO.

§ 2. Collection

1. Rates for services provided are expressed in PLN exclusive of VAT.
2. The minimum fee is PLN 50.00.
3. Fee referred to in point 2 does not apply to ship waste collection.
4. Rates do not include VAT
VAT at the level valid on the date of the service
is added to the rates.

§ 3. Collection of waste from ships

The Tariff is valid together with the 'Information on the procedure and method of collecting waste from ships at quays located within the seaport of Szczecin and Świnoujście'.

1. The master/agent of a ship calling at the ports of Szczecin or Świnoujście shall provide 'Information about disposable waste on board before the ship enters the port' through the Polish Harbour Information and Control System (PHICS). The information form shall be completed in detail in due time required by the law (Regulation of Minister of Transport, Construction, and Maritime Affairs of 11th January 2013 on the provision of information on waste on board, OJ item 77 of 17.01.2013).
2. As part of the tonnage fee charged by the Ports Authority and defined in the Tariff, ships calling at ports of Szczecin and Świnoujście shall be entitled to deliver waste types and quantities listed in Table 1 **'Type and quantity of ship waste covered by the tonnage fee'**. An additional fee is collected for excess waste as specified in Table 1; the Ports Authority charges an additional fee according to Table 2 'Additional fees'.
3. A limit on the quantity and types of waste is granted only once at the ship's entry to the port based on the 'Information about waste on board to be delivered in the port of Szczecin/Świnoujście' and the tonnage fee. The limit authorises the ship to a single delivery of waste generated during the ship's journey from the last port of call to the port of Szczecin/Świnoujście; any subsequent notification of the need to deliver waste, the master/agent of the ship shall file with the port authority using the 'Declaration of waste to be delivered at the seaport...' and shall be subject to a special fee depending on the unused limit.
4. Ships exempt from port charges and special vessels whose tonnage fee is PLN 0.00 do not have a limit on the quantity and types of waste granted and pay the collection fee for ship waste at rates listed in Table 2 'Additional fees'.
5. Vessels referred to in Article 3. 8 of the Tariff, which pay 50% in their tonnage fee, have a 50% limit on the quantity and types of waste to be delivered.
6. Ships Strażak-24 and Strażak-26 are exempt from the fees for the collection of waste.
7. Waste is collected from ships having the exemption of the Director of the Maritime Office in Szczecin from the obligation to deliver waste before leaving the port and from short sea passenger ships engaged in liner shipping (Regulation of the Minister of Infrastructure of 12 May 2003 on exemptions to ships from the obligation to deliver waste before leaving the port, OJ No 101, Item 937, as amended), following rules set out in Table 1 **'Types and quantities of ship waste covered by the tonnage fee'**, provided that the transfer of liquid oily waste takes place once every two weeks. If liquid oily waste is delivered more often, the limit is reduced by 50%.
8. The collection of waste from ships at different times and conditions than those established by the Seaports Authority shall be subject to a special fee set out in Table 3.
9. The Szczecin and Świnoujście Seaports Authority does not ensure the collection of cargo residues from ships. Collection fees are determined directly between the requesting company and the waste collection company.

10. The reception of wastewater from ferries is based on the results of physical and chemical tests performed on samples of sewage collected by the Seaports Authority. Tests shall be carried out by a laboratory of the Seaports Authority or another laboratory selected by the Seaports Authority or the Świnoujście Water Management Company (ZWiK) accredited with the Polish Accreditation Centre (PCA) or another accreditation body which is a signatory to the EA MLA/ILAC MRA.
11. In the case wastewater is delivered on a regular basis by ferries in the ports of Świnoujście or Szczecin, the Seaports Authority collects samples of wastewater and tests them at 1 least once a month at its own cost. The Seaports Authority or the Świnoujście Water Management Company (ZWiK) may, at its own cost, carry out more frequent sampling and testing of sewage during a given month. The result of the test is valid for determining fees for the collection of wastewater from the day of the test until the day of the next test.
12. The shipowner/operator shall be notified about sampling not later than 2 hours in advance to an electronic address indicated by the shipowner/operator, after prior notification by the shipowner/operator of his intention to deliver wastewater in the port. A representative of the shipowner/operator may be present during sampling.
13. The owner/operator of a ferry may, at his own cost, perform a wastewater test in a laboratory accredited by the PCA or another accreditation body, which is a signatory to the EA MLA/ILAC MRA, and deliver results to the Seaports Authority.
14. In case wastewater samples from a ferry exceed maximum limit values for pollutants as laid down by the Regulation of the Minister of Construction of 14th July 2006 on the obligation of parties delivering industrial wastewater and conditions for the discharging of wastewater to the sewage system (OJ of 2006, item 1757), the wastewater treatment plant for:
 - a. the Port of Świnoujście - Water Company (ZWiK Świnoujście),
 - b. Port of Szczecin - Water Company "Międzyodrze".evaluates the possibility to receive such wastewater.
Limit values for pollutants are made available by the Seaports Authority at a written request by the shipowner/operator or the agent.
15. In case a wastewater treatment plant decides to receive wastewater which exceeds limit values, the shipowner/operator is charged with an additional fee depending on the type and excess contamination according to Table 3 'Special fees', point 16. The additional fee for the exceeding of limit values is calculated according to a tariff applied by the wastewater treatment plant relevant for the port concerned.
16. The shipowner/operator shall be immediately notified in case the wastewater treatment plant refuses to accept wastewater due to excess pollution. The Seaports Authority ensures the possibility to receive contaminated wastewater at the rate specified in Table 3 'Special fees, point 17.

Table 1
Types and quantity of ship waste included in the tonnage fee

Type of waste	Waste quantity limit ⁽¹⁾ by location of previous port ⁽²⁾ [m ³]		
	Baltic Sea Area	North-West European seas	Other areas
1. Oily waste and its mixtures with water (Annex I MARPOL)			
a) oily bilge water	2.0	4.0	8.0
b) used oil			
c) sludge, i.e. sludge from centrifuged fuel and lubricating oil			
	Ferry and passenger ships engaged in short sea shipping 1/2 of oily waste delivered⁽⁴⁾		
2. Wastewater (Annex IV MARPOL)			
a) wastewater	2.0	3.0	5.0
	shortsea shipping passenger ships 1/5 of wastewater delivered		
3. Solid waste (Annex V MARPOL)⁽³⁾			
a) food waste	0.4	0.5	0.6
b) plastics			
c) non-segregated domestic waste			
d) other (paper and cardboard, glass, metal, timber)			
e) solid oily waste, i.e. oil cleaning agents, rags, fuel and oil filters	1/8 of waste delivered		
f) segregated hazardous waste (waste paint and varnish, mercury-containing fluorescent lamps, disposable and re-chargeable batteries)	1/8 of waste delivered		
g) Catering waste containing animal by-products from ships from a non-EU country (category 1)	1/4 of waste delivered		

Explanations:

- (1) limit applies only to reception of waste from land.
- (2) areas are defined in the MARPOL Convention.
- (3) minimum quantity of solid waste received in port reception facilities is 0.05 m³.
- (4) maximum single limit is 20 m³.

Table 2
Additional fees

Type of waste	Rates [PLN/m ³]
1. Oily waste and its mixtures with water (Annex I MARPOL)	
a) liquid oily wastes	730
2. Wastewater (Annex IV MARPOL)	
wastewater of limit values for pollutants	150
3. Solid waste (Annex V MARPOL)	
a) non-hazardous waste	510
b) hazardous waste	2,800
c) solid oily waste, i.e. oil cleaning agents, rags, fuel and oil filters	2,800
d) Catering waste containing animal by-products from ships from a non-EU country (category 1)	5,000
Residues from the treatment of exhaust gas (Annex VI MARPOL)	
e) residue from exhaust cleaning	4,444

Table 3
Special fees

No	Description	Special fees
1	Reception of waste for reasons attributable to the master/agent of a ship within less than 24 hours after the notification	200 [PLN/event]
2	Request to the reception facility to receive waste again	100 [PLN/arrival]
3	Lack of solid waste segregation on board	205 [PLN/event]
4	The ship is not ready to deliver waste, including waiting for waste to be delivered, the crew fails to deliver solid waste directly to a means of transport provided by the waste collection company or delivery of less than 0.05 m ³ of waste	100 [PLN/event]
5	Collection of solid waste, including inappropriately packed solid oily waste	205 [PLN/event]
6	Collection of liquid waste using pumps of the reception company due to the lack of pumps on board	150 [PLN for every hour started]
7	Collection of liquid waste using pumps of the collection company due to the malfunction of ship pumps	250 [PLN for every hour started]
8	Collection of liquid oily waste at ship pumps capacity below 5 m ³ /h for ships up to 5,000 GT or assisted by pumps of the waste collection company	200 [PLN for every hour started]
9	Collection of liquid oily waste at ship pumps capacity below 7.5 m ³ /h for ships above 5.000 GT or assisted by pumps of the waste collection company	200 [PLN for every hour started]
10	No heating of sludge or oil to a temperature sufficient for efficient reception, however not exceeding 60°C ⁽¹⁾	205 [PLN/event]
11	Collection of liquid waste from ships using special vessels	25,000 [PLN/event]
12	Collection of liquid oily waste and its mixtures with water containing significant amounts of impurities, i.e. solvents, detergents, solids, etc.	205 [PLN/m ³]
13	The ship does not have standard flanges as required by the MARPOL Convention	405 [PLN/event]
14	Disinfection of waste collected from a ship	205 [PLN/m ³]

No	Description	Special fees
15	Waste not collected from a ship despite prior written notification of delivery	200 [PLN/arrival]
16	wastewater exceeding pollutant limit values	150+additional fee ⁽²⁾ [PLN/m ³]
17	wastewater with unacceptable excess limit values	2800 [PLN/m ³]

Explanations:

- (1) The fee is also charged when the declared waste is not collected
(2) Additional fee according to Article 3.15 of the Tariff.

§ 4. Services provided by Port Fire Service

1. Fire assistance fee

a) Fire assistance provided by fire-fighting ship with a class FIF1A

- | | | |
|--|-----|--------|
| - during first 24 calls of ships by shipowner/operator for each hour started | PLN | 726.00 |
| - from 25th call of ship by shipowner/operator for each hour started | PLN | 539.00 |

Explanatory notes:

The rate is based on the number of calls to the port during a calendar year only.

- | | | |
|---|-----|--------|
| b) Fire assistance provided by fire-fighting ship with a class FIF1 | PLN | 913.00 |
|---|-----|--------|

- | | | |
|--|-----|--------|
| c) assistance of a fire-fighting vehicle for each hour started | PLN | 205.00 |
|--|-----|--------|

- | | | |
|---|-----|--------|
| d) assistance of specialist vehicle for each hour started | PLN | 250.00 |
|---|-----|--------|

2. Rescue operation:

- | | | |
|---------------------------------------|-----|----------|
| a) chemical – for each hour started: | PLN | 1.015.00 |
| b) technical – for each hour started: | PLN | 610.00 |

3. Setting and using spill barrier

- | | | |
|---|-----|--------|
| a) use – each 24 hours started: | PLN | 900.00 |
| b) setting and dismantling barrier, lump sum: | PLN | 300.00 |

4. Use of motorized pontoon
for each hour started:

PLN	100.00
-----	--------

5. Use pump on vehicle – for each hour started:

PLN	300.00
-----	--------

6. Use of motor pump - for each hour started:	PLN	100.00
7. Use of self-propelled pump – for each hour started:	PLN	50.00
8. Use of power generator – for each hour started	PLN	50.00
9. Use of submersible pump for each hour started:	PLN	50.00

Explanatory notes:

Fire assistance time for fire-fighting ships is calculated from leaving the base to return to the base. Rates in 5-10 do not cover cost of fuel, which is settled according to actual cost incurred.

10. Transport of equipment within port	PLN	100.00
11. Measurement of gas concentration:		
a) inflammable, explosive and toxic using explosimeter per 1 measurement:	PLN	110.00
b) inflammable, explosive and toxic using tube indicators per 1 measurement:	PLN	125.00
12. Elimination of dangerous insects nests (wasp, hornet, etc.):		As agreed with client
13. Employee of Port Fire Service For each hour started:	PLN	90.00
14. Expert opinion defining conditions of work involving fire risk on board of ships	PLN	200.00
Expert transport:		
- to quay near general cargo handling area	PLN	30.00
- to quay near bulk cargo handling area and other, including HUK quay	PLN	50.00
- to quays north of HUK quay	PLN	100.00
15. Washing and removal of oil substances from stones, walls and concrete surfaces and flooring	PLN	380/per 1m ²
16. Tree cutting – for each hour started + cost of specialist equipment according to rates defined above in this paragraph	PLN	300,00
17. Fee for using a rescue boat for each commencing hour		

PLN 300,00

Services provided during holidays are charged by adding the following:

- | | |
|--|------|
| a) Service provided on Saturday | 80% |
| b) Service provided on Sunday and free day | 100% |
| c) Service provided on state holidays | 150% |

(State holidays include: New Year, 1st day of Easter, 3 May, 11 November, day preceding Christmas from 14:00, 1st day of Christmas, 31 December from 14:00)

Additional charges are applied to services referred to in 1 -17.

Additional charge is calculated beginning at 22:00 of day preceding free day and ending at 22.00 preceding working day. The additional charges apply when at least 30 minutes of service is provided on a free day.

Explanatory notes:

1. The rates do not include reimbursement of rescue and fire-fighting cost which is defined in separate regulations
2. Additional charges for free days are not added to cost of transport.
3. Services are provided based on a written request sent by fax to +48 91 4624112 or email psr@port.szczecin.pl.
4. Services not listed in the tariff are settled according to separate agreements.

§ 5. Water supply

Delivery of 1 m ³ or 1 ton of water from quay side hydrant:	PLN	16.00
Delivery of water with tank vehicle (cost of transport) to quay near break-bulk handling area	PLN	150.00
Delivery of water with tank vehicle (cost of transport) to quay near bulk handling area and other, including HUK quay	PLN	200.00
Delivery of water with tank vehicle (cost of transport) to quay north of HUK quay	PLN	350.00

§ 6. Additional information

1. Ship calling at the port or its agent shall read the Information about collection of waste from ships in seaport of Szczecin/Świnoujście available at www.port.szczecin.pl.
The information is available in the form of a brochure at the Power and Operation Department and 24h/d at the Main Port Coordinator Department.
2. The binding version of the tariff is printed and available at the head office of the Szczecin and Świnoujście Seaports Authority.
The tariff at the website is for information only.